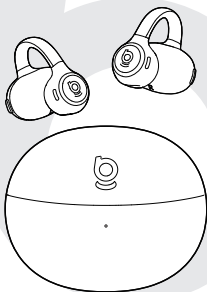


baseus

QUICK START GUIDE

Quick Start Guide
Baseus Bass BC1 Lite



For FAQs and more information, please visit

<https://www.baseus.com/pages/support-center>



1. WARRANTY

Contact Us

- ✉ care@baseus.com
- 🌐 <https://www.baseus.com>
- 📞 +1 800 220 8056 (US)

CZ

Zákaznický servis

1. Záruka 24 měsíců
2. Doživotní technická

ES

Servicio al Cliente

1. Garantía de 24 meses
2. Soporte Técnico de por Vida

HU

Ügyfélszolgálat

1. 24 hónapos garancia
2. Élethosszig tartó technikai támogatás

IT

Assistenza clienti

1. Garanzia di 24 mesi
2. Supporto tecnico a vita

KR

고객 서비스

1. 24개월 보증
2. 평생 기술 지원

PL

Obsługa klienta

1. 24-miesięczna gwarancja
2. Dożywotnie wsparcie techniczne

RO

Serviciul clienți

1. Garanție de 24 de luni
2. Asistență tehnică pe viață

EN

Customer Service

1. 24-Month Warranty
2. Lifetime Tech Support

DE

Kundendienst

1. 24-monatige Garantie
2. Lebenslange technische Unterstützung

FR

Service à la clientèle

1. Garantie de 24 mois
2. Assistance technique à vie

ID

Layanan Pelanggan

1. Garansi 24 Bulan
2. Dukungan Teknis Seumur Hidup

JP

カスタマーサービス

1. 24カ月品質保証
2. 生涯技術サポート

NL

Klantenservice

1. 24 maanden garantie
2. Levenslange technische ondersteuning

PT

Atendimento ao consumidor

1. Garantia de 24 meses
2. Suporte técnico vitalício

RU

Служба поддержки

1. Гарантия 24 месяца
2. Пожизненная техническая поддержка

SE

Kundtjänst

1. 24 månaders garanti
2. Livstids teknisk support

UA

Обслуговування клієнтів

1. 24-місячна гарантія
2. Довічна технічна підтримка

繁中

客戶服務

1. 24個月保固
2. 終身技術支援

TR

Müşteri Hizmetleri

1. 24 Ay Garanti
2. Ömür Boyu Teknik Destek

VI

Dịch vụ khách hàng

1. Bảo hành 24 tháng
2. Hỗ trợ kỹ thuật trọn đời

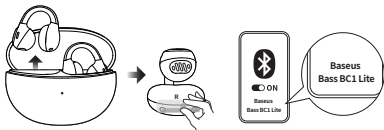
AR

خدمة العملاء

1. ضمان لمدة 24 شهرًا
2. دعم فني مدى الحياة



2. PAIRING



EN

Quick Pairing: For first-time use, remove the insulation stickers and place the earbuds back in the charging case. Open the lid, and the earbuds will enter pairing mode automatically. Then, turn on Bluetooth on your device and select the earbuds.

Manual Pairing: With the case lid open, press and hold the case button for about 3 seconds until the earbuds emit a prompt tone.

*Once connected, the earbuds automatically reconnect to the last device when powered on.

CZ

Rychlé párování: Před prvním použitím odstraňte izolační nálepky a vložte sluchátka zpět do nabíjecího pouzdra. Otevřete víčko a sluchátka se automaticky přepnou do režimu párování. Poté zapněte Bluetooth na svém zařízení a vyberte sluchátka.

Ruční párování: S otevřeným víčkem pouzdra stiskněte a podržte tlačítko pouzdra po dobu přibližně 3 sekund dokud sluchátka nevydají tón.

*Po připojení se sluchátka po zapnutí automaticky znovu připojí k poslednímu zařízení.

DE

Schnelle Kopplung: Entfernen Sie vor der ersten Benutzung die Isolieraufkleber und legen Sie die Ohrhörer wieder in das Ladecase. Öffnen Sie den Deckel und die Ohrhörer wechseln automatisch in den Kopplungsmodus. Schalten Sie dann Bluetooth auf Ihrem Gerät ein und wählen Sie die Ohrhörer.

Manuelle Kopplung: Halten Sie bei geöffnetem Deckel des Ladecases die Taste am Case etwa 3 Sekunden lang gedrückt, bis die Ohrhörer einen Signalton ausgeben.

*Sobald die Verbindung hergestellt ist, verbinden sich die Ohrhörer beim Einschalten automatisch wieder mit dem zuletzt verwendeten Gerät.

ES

Emparejamiento rápido: Para el primer uso, retire las pegatinas de aislamiento y vuelva a colocar los auriculares en el estuche de carga. Abra la tapa y los auriculares entrarán en modo de emparejamiento automáticamente. Luego, active el Bluetooth en su dispositivo y seleccione los auriculares.

Emparejamiento manual: con la tapa del estuche abierta, mantenga pulsado el botón del estuche unos 3 segundos hasta que los auriculares emitan un tono de aviso.

* Una vez conectados, los auriculares se vuelven a conectar automáticamente al último dispositivo al encenderse.

FR

Appairage rapide : Lors de la première utilisation, retirez les autocollants isolants et remplacez les écouteurs dans l'étui de recharge. Ouvrez le couvercle, et les écouteurs passeront automatiquement en mode appairage. Ensuite, activez le Bluetooth sur votre appareil et sélectionnez les écouteurs.

Appairage manuel : Avec le couvercle ouvert, appuyez sur le bouton de l' étui et maintenez-le enfoncé pendant environ 3 secondes jusqu' à ce que les écouteurs émettent un signal de signalisation.

*Une fois connectés, les écouteurs se reconnectent automatiquement au dernier appareil utilisé lors qu' ils s' allument.

HU

Gyors párosítás: Az első használatkor távolítsa el a szigetelő matricákat, és helyezze vissza a fülhallgatókat a töltőtokba. Nyissa ki a fedelet, és a fülhallgatók automatikusan párosítási módba lépnek. Ezt követően kapcsolja be a Bluetooth funkciót az eszközén, és válassza a fülhallgatót.

Manuális párosítás: Nyitott tokfedél mellett nyomja meg és tartsa lenyomva a tok gombját körülbelül 3 másodpercig, amíg a fülhallgatók egy figyelmeztető hangot adnak ki.

*A csatlakoztatást követően a fülhallgatók a bekapcsoláskor automatikusan újrcsatlakoznak a legutóbbi eszközhez."

ID

Penyandingan Cepat: Untuk penggunaan pertama kali, lepaskan stiker insulasi dan letakkan kembali earbud ke dalam sasis pengisian daya. Buka penutupnya, lalu earbud akan otomatis memasuki mode

penyandingan. Selanjutnya, nyalakan Bluetooth di perangkat Anda dan pilih earbud.

Penyandingan Manual: Dengan penutup sasis terbuka, tekan dan tahan tombol sasis selama kurang lebih 3 detik hingga earbud mengeluarkan nada peringatan.

*Setelah terhubung, earbud akan otomatis terhubung kembali ke perangkat terakhir saat dinyalakan.

IT

Accoppiamento rapido: Per il primo utilizzo, rimuovere gli adesivi isolanti e rimettere gli auricolari nella custodia di ricarica. Aprendo il coperchio gli auricolari entreranno automaticamente in modalità di associazione. Attivare quindi il Bluetooth sul proprio dispositivo e selezionare gli auricolari.

Accoppiamento manuale: Con il coperchio della custodia aperto, premere e tenere premuto il pulsante della custodia per circa 3 secondi, fino a che gli auricolari emettano un segnale acustico.

*Una volta connessi, gli auricolari si riconnettono automaticamente all'ultimo dispositivo quando vengono accesi.

JP

クイックペアリング: 初めて使用する際は、絶縁ステッカーをはがし、イヤホンを充電ケースに戻してください。ふたを開けると、イヤホンは自動的にペアリングモードに入ります。その後、デバイスのBluetoothをオンにし、イヤホンを選択してください。

手動ペアリング: ケースのふたを開いた状態で、ケースボタンを約3秒間長押しし、イヤホンからプロンプト音が鳴るまでお待ちください。

※一度接続すると、イヤホンは電源を入れると最後に接続したデバイスに自動的に再接続されます。

KR

빠른 페어링: 처음 사용하실 때는 절연 스티커를 제거하고 이어버드를 충전 케이스에 다시 넣습니다. 뚜껑을 열면 이어버드가 자동으로 페어링 모드로 전환됩니다. 그런 다음 장치에서 Bluetooth를 켜고 이어버드를 선택합니다.

수동 페어링: 케이스 뚜껑을 열어두고 이어버드에서 알림음이 들릴 때까지 케이스 버튼을 약 3초간 길게 누릅니다.

*연결된 후에는 이어버드의 전원이 켜질 때 마지막으로 연결한 기기에 자동으로 다시 연결됩니다.

NL

Snel koppelen: Verwijder bij het eerste gebruik de isolatiestickers en plaats de oordopjes terug in het oplaadhoesje. Open het deksel en de oordopjes gaan automatisch naar de koppelingsmodus. Schakel vervolgens Bluetooth op uw apparaat in en selecteer de oordopjes.

Handmatig koppelen: Houd de knop op de case ongeveer 3 seconden ingedrukt terwijl het deksel open is, totdat de oordopjes een signaalton geven.

*Eenmaal verbonden, maken de oordopjes automatisch opnieuw verbinding met het laatst verbonden apparaat wanneer ze worden ingeschakeld.

PL

Szybkie parowanie: Przy pierwszym użyciu należy zdjąć naklejki izolacyjne i umieścić słuchawki z powrotem w etui ładującym. Otwórz pokrywę, a słuchawki automatycznie przejdą w tryb parowania. Następnie włącz Bluetooth na swoim urządzeniu i wybierz słuchawki.

Parowanie ręczne: Przy otwartej pokrywie obudowy naciśnij i przytrzymaj przycisk obudowy przez około 3 sekundy, aż wkładki douszne wyemitują sygnał monitu.

*Po podłączeniu słuchawki automatycznie połączą się z ostatnim urządzeniem po włączeniu.

PT

Emparelhamento Rápido: Para a primeira utilização, remova os autocolantes isolantes e coloque novamente os auriculares no estojo de carregamento. Abra a tampa e os auriculares entrarão automaticamente em modo de emparelhamento. Em seguida, ative o Bluetooth no seu dispositivo e selecione os auriculares.

Emparelhamento Manual: Com a tampa do estojo aberta, prima e mantenha premido o botão do estojo durante cerca de 3 segundos, até os auriculares emitirem um sinal sonoro.

*Após a conexão, os auriculares voltam a ligar-se automaticamente ao último dispositivo quando são ligados.

RO

Asociere rapidă: La prima utilizare, îndepărtați autocolantele izolatoare și puneți căștile înapoi în carcasa de încărcare. Deschideți capacul, iar căștile vor intra automat în modul de asociere. Apoi, activați Bluetooth pe dispozitiv și selectați căștile.

Asociere manuală: Cu capacul carcasei deschis, apăsați și țineți apăsat butonul carcasei timp de aproximativ 3 secunde până când căștile emit un semnal sonor.

*Odată conectate, căștile se reconectează automat la ultimul dispozitiv atunci când sunt pornite.

RU

Быстрое сопряжение. При первом использовании снимите изоляционные наклейки и поместите наушники обратно в зарядный чехол. Откройте крышку, наушники автоматически перейдут в режим сопряжения. Затем включите Bluetooth на устройстве и выберите наушники.

Сопряжение вручну. Откройте крышку чехла, нажмите и удерживайте кнопку на чехле около 3 секунд, пока наушники не подадут звуковой сигнал.

* После подключения наушники при включении будут автоматически подключаться к последнему подключенному устройству.

SE

Snabb parkoppling: Vid första användningen, ta bort isoleringsflikarna och lägg tillbaka hörlurarna i laddningsfodralet. Öppna locket så går hörlurarna automatiskt in i parkopplingsläge. Slå sedan på Bluetooth på din enhet och välj hörlurarna.

Manuell parkoppling: Med locket öppet, håll ned knappen på fodralet i cirka 3 sekunder tills hörlurarna avger en signal.

* När de är anslutna återansluts hörlurarna automatiskt till den senaste enheten när de slås på.

TR

Hızlı Eşleştirme: İlk kullanımda, yalıtım etiketlerini çıkarın ve kulaklıkları şarj kutusuna geri yerleştirin. Kapağı açtığınızda kulaklıklar otomatik olarak eşleştirme moduna girecektir. Ardından, cihazınızda Bluetooth'u açın ve kulaklıkları seçin.

Manuel Eşleştirme: Kapak açırken, kutunun düğmesini kulaklıklardan kısa bir sinyal sesi gelene kadar yaklaşık 3 saniye basılı tutun.

* Bağlantı kurulduktan sonra, kulaklıklar açıldığında en son kullanılan cihaza otomatik olarak yeniden bağlanır.

UA

Швидке створення пари: Перед першим використанням зніміть ізоляційні наклейки та помістіть навушники назад у футляр для заряджання. Відкрийте кришку, і навушники автоматично перейдуть у режим створення пари. Потім увімкніть Bluetooth на своєму пристрої та виберіть навушники.

Створення пари вручну: Тримавши відкритою кришку футляра для заряджання, натисніть і утримуйте кнопку на футлярі приблизно 3 секунди, доки навушники не подадуть короткий звуковий сигнал.

* Після підключення навушники автоматично підключаються до останнього пристрою, який був підключений, при їх увімкненні.

VI

Ghép nối nhanh: Ở lần đầu sử dụng, hãy tháo các miếng dán cách điện và đặt tai nghe trở lại hộp sạc. Mở nắp, tai nghe sẽ tự động chuyển sang chế độ ghép nối. Tiếp theo, bật Bluetooth trên thiết bị của bạn và chọn tai nghe.

Ghép nối thủ công: Để nắp hộp mở, nhấn và giữ nút trên hộp khoảng 3 giây, đến khi tai nghe phát ra âm báo.

*Sau khi kết nối, tai nghe sẽ tự động kết nối lại với thiết bị được kết nối gần nhất khi bật nguồn.

繁中

快速配對:首次使用時, 撕下絕緣貼片, 並且將耳機放回充電盒。打開盒蓋, 耳機將自動進入配對模式。然後, 開啟裝置的藍牙功能並選擇耳機。

手動配對:打開盒蓋, 按住充電盒按鈕約 3 秒, 直到耳機發出提示音。

*連接成功後, 耳機開機時會自動重新連接到上次連接的裝置。

الاقتران السريع: للاستخدام لأول مرة, أزل ملصقات العزل وأعد وضع سماعات الأذن في علبة الشحن. افتح الغطاء، وستدخل سماعات الأذن في وضع الاقتران تلقائيًا. ثم قم بتشغيل Bluetooth على جهازك وحدد سماعات الأذن.

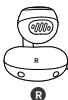
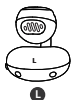
AR

الاقتران اليدوي: مع الإبقاء على غطاء العلبة مفتوحًا اضغط مع الاستمرار على زر العلبة لمدة حوالي 3 ثواني حتى تُصدر سماعات الأذن نغمة تلبية.

* بمجرد الاتصال، ستعيد سماعات الأذن الاتصال تلقائيًا بأخر جهاز تم استخدامه عند تشغيلها.



3. WEARING



EN

- ① Place left and right earbuds onto the correct ears to prevent call quality from being affected.
- ② Ensure the open-ring joint of the earbuds is positioned horizontally. Adjust slightly up or down for the best fit and comfort.

CZ

- ① Nasadte si levé a pravé sluchátko na odpovídající ucho, abyste zabránili ovlivnění kvality hovoru.
- ② Ujistěte se, že otevřený kroužek sluchátek je umístěn vodorovně. Aby vám sluchátka padla co nejlépe a pohodlně, upravte je mírně nahoru nebo dolů.

DE

- ① Platzieren Sie den linken und rechten Ohrhörer jeweils am richtigen Ohr, um eine Beeinträchtigung der Gesprächsqualität zu vermeiden.
- ② Stellen Sie sicher, dass das offene Ringgelenk der Ohrhörer horizontal ausgerichtet ist. Passen Sie die Einstellung leicht nach oben oder unten an, um Passform und Tragekomfort auf höchstem Niveau zu gewährleisten.

ES

- ① Colóquese los auriculares izquierdo y derecho en los oídos correspondientes para evitar que la calidad de la llamada se vea afectada.
- ② Asegúrese de que la unión del aro abierto de los auriculares esté en posición horizontal. Ajustelos ligeramente hacia arriba o hacia abajo para obtener el mejor ajuste y comodidad.

FR

- ① Placez les oreillettes gauche et droite sur les bonnes oreilles pour ne pas altérer la qualité des appels.
- ② Assurez-vous que la jointure en anneau ouvert des écouteurs soit positionnée à l'horizontale. Ajustez légèrement vers le haut ou vers le bas pour un ajustement optimal et un confort maximal.

HU

- ① Helyezze a bal és jobb oldali fülhallgatót a megfelelő fülébe a hívásminőség romlásának elkerülése érdekében.
- ② Győződjön meg arról, hogy a fülhallgatók nyitott gyűrűs illesztése vízszintesen helyezkedik el. A legjobb illeszkedés és kényelem érdekében állítsa kissé feljebb vagy lejjebb.

ID

- ① Pasang earbud kiri dan kanan pada telinga yang benar untuk mencegah kualitas panggilan terpengaruh.
- ② Pastikan sambungan ring terbuka pada earbud berada dalam posisi horizontal. Atur sedikit ke atas atau ke bawah untuk kesesuaian dan kenyamanan terbaik.

IT

- ① Posizionare correttamente l' auricolare sinistro e quello destro sull' orecchio corrispondente per evitare che la qualità delle chiamate venga compromessa.
- ② Assicurarsi che la giunzione dell' anello (open-ring) degli auricolari sia posizionata orizzontalmente. Regolare leggermente verso l' alto o verso il basso per ottenere la migliore vestibilità e il massimo comfort.

JP

- ① 通話品質に影響が出ないように、左右のイヤホンを正しい耳に装着してください。
- ② イヤホンのオープンリング接合部が水平であることを確認してください。最適なフィット感と快適さを得るために、少し上に調整するか下に調整してください。

KR

- ① 통화 품질에 영향을 주지 않도록 왼쪽/오른쪽 이어버드를 올바른 귀에 착용합니다.
- ② 이어버드의 오픈 링 연결 부위가 수평이 되도록 위치를 맞춥니다. 착용이 편안하도록 위아래로 위치를 약간 조정합니다.

NL

- ① Plaats de linker- en rechteroordopjes in de juiste oren om te voorkomen dat de gesprekskwaliteit wordt beïnvloed.
- ② Zorg ervoor dat het verbindingsstuk van de open ring van de oordopjes horizontaal is geplaatst. Verschuif de oortjes iets omhoog of omlaag voor de beste pasvorm en optimaal comfort.

PL

- ① Umieść lewą i prawą słuchawkę w odpowiednim uchu, aby zapobiec pogorszeniu jakości połączeń.
- ② Upewnij się, że otwarte złącze pierścieniowe wkładek dousznych jest ustawione poziomo. Można je nieznacznie wyregulować w górę lub w dół, aby uzyskać najlepsze dopasowanie i wygodę.

PT

- ① Coloque os auriculares esquerdo e direito nas orelhas corretas para evitar que a qualidade das chamadas seja afetada.
- ② Certifique-se de que a articulação em anel aberto dos auriculares está posicionada horizontalmente. Ajuste ligeiramente para cima ou para baixo para obter o melhor encaixe e conforto.

RO

- ① Plasați căștile cu purtare deschisă stânga și dreapta pe urechile corecte pentru a preveni afectarea calității apelurilor.
- ② Asigurați-vă că îmbinarea inelară deschisă a căștilor este poziționată orizontal. Ajustați ușor în sus sau în jos pentru cea mai bună potrivire și confort.

RU

- ① Вставляйте левый наушник в левое ухо, а правый — в правое. В противном случае качество вызова может ухудшиться.
- ② Убедитесь, что открытое кольцо наушников расположено горизонтально. Отрегулируйте положение вверх или вниз для оптимальной посадки и удобства.

SE

- ① Placera vänster och höger hörlur på rätt öra för att förhindra att samtalskvaliteten påverkas.
- ② Se till att hörlurarnas öppna ringkoppling är placerad horisontellt. Justera något uppåt eller nedåt för bästa passform och komfort.

TR

- ① Çıgın kalitesinin etkilenmemesi için sol ve sağ kulaklıkları doğru kulaklarınıza takın.
- ② Kulaklıkları açık halka bağlantı yerinin yatay konumda olduğundan emin olun. En iyi uyum ve konfor için biraz yukarı veya aşağı doğru ayarlayın.

UA

- ① Вставте лівий і правий навушники у відповідні вуха, щоб запобігти погіршенню якості зв'язку.
- ② Переконайтеся, що тримає навушників у вигляді відкритого кільця розташований горизонтально. Трохи порушайте тримає вгору або вниз для кращого розташування і комфорту.

VI

- ① Đeo tai nghe bên trái và bên phải vào đúng tai để tránh ảnh hưởng đến chất lượng cuộc gọi.
- ② Đảm bảo khớp dạng vòng hở của tai nghe ở vị trí nằm ngang. Điều chỉnh lên hoặc xuống một chút để đạt được độ vừa vặn và thoải mái nhất.

繁中

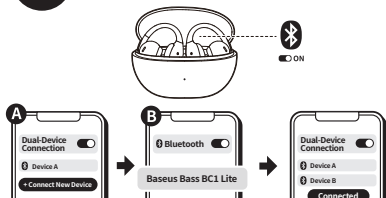
- ① 將左右耳塞正確戴在耳朵上，以免影響通話品質。
- ② 確保耳塞的開口環接頭保持水平。稍微向上或向下調整，以達到最佳的貼合度和舒適度。

- ① ضع السماعة اليسرى واليمنى على الأذن الصحيحة لتجنب التأثير على جودة المكالمات.
- ② تأكد من أن حلقة السماعة المفتوحة في وضع أفقي. يمكنك ضبطها قليلاً للأعلى أو الأسفل للحصول على أفضل ثبات وراحة.

AR



4. MULTIPOINT PAIRING



EN

When Device A is already connected:

Method 1

- ① Open the Baseus app and enter the earbud device page
- ② Enable "Dual-Device Connection", then tap "Connect New Device".
- ③ On Device B, select the earbuds from the Bluetooth device list to connect.

Method 2

- ① Make sure "Dual-Device Connection" is enabled in the Baseus app.
- ② On Device B, turn on Bluetooth and select the earbuds from the device list.

*Once connected, the earbuds will automatically reconnect to both devices when powered on.

CZ

Pokud je zařízení A již připojeno:

Způsob 1

- ① Otevřete aplikaci Baseus a přejděte na stránku sluchátek
- ② Povolte „Připojení dvou zařízení“ a poté klepněte na „Připojit nové zařízení“.
- ③ Na zařízení B vyberte ze seznamu zařízení Bluetooth sluchátka, která chcete připojit.

Způsob 2

- ① Ujistěte se, že je v aplikaci Baseus povolena možnost „Připojení dvou zařízení“.
- ② Na zařízení B zapněte Bluetooth a vyberte sluchátka ze seznamu zařízení.

*Po připojení se sluchátka po zapnutí automaticky znovu připojí k oběma zařízením.

DE

Wenn Gerät A bereits angeschlossen ist:

Methode 1

- ① Öffnen Sie die Baseus-App und rufen Sie die Seite für das Ohrhörergerät auf
- ② Aktivieren Sie „Dual-Geräte-Verbindung“ und tippen Sie anschließend auf „Neues Gerät verbinden“.
- ③ Wählen Sie auf Gerät B die Ohrhörer aus der Bluetooth-Geräteliste aus, um sie zu verbinden.

Methode 2

- ① Stellen Sie sicher, dass die Option „Dual-Geräte-Verbindung“ in der Baseus-App aktiviert ist.
- ② Aktivieren Sie auf Gerät B Bluetooth und wählen Sie die Ohrhörer in der Geräteliste.

*Sobald die Verbindung hergestellt ist, verbinden sich die Ohrhörer beim Einschalten automatisch wieder mit beiden Geräten.

ES

Cuando el dispositivo A ya está conectado:

Método 1

- ① Abra la aplicación Baseus y entre en la página del dispositivo (auriculares).
- ② Habilite “Conexión de doble dispositivo” y luego toque “Conectar nuevo dispositivo”.
- ③ En el dispositivo B, seleccione los auriculares de la lista de dispositivos Bluetooth para conectarse.

Método 2

- ① Asegúrese de que la “Conexión de doble dispositivo” esté habilitada en la aplicación Baseus.
- ② En el dispositivo B, active el Bluetooth y seleccione los auriculares de la lista de dispositivos.

* Una vez conectados, los auriculares se volverán a conectar automáticamente a ambos dispositivos cuando se enciendan.

FR

Lorsque l'appareil A est déjà connecté :

Méthode 1

- ① Ouvrez l'application Baseus et accédez à la page de l'appareil pour écouteurs.
- ② Activez la « Connexion à deux appareils », puis appuyez sur « Connecter un nouvel appareil ».
- ③ Sur l'appareil B, sélectionnez les écouteurs dans la liste des appareils Bluetooth pour les connecter.

Méthode 2

- ① Assurez-vous que la « Connexion à deux appareils » est activée dans l'application Baseus.
- ② Sur l'appareil B, activez le Bluetooth et sélectionnez les écouteurs dans la liste des appareils.

*Une fois connectés, les écouteurs se reconnectent automatiquement aux deux appareils lorsqu'ils s'allument.

HU

Amikor az A eszköz már csatlakoztatva van:

1. módszer

- ① Nyissa meg a Baseus alkalmazást, és lépjen be a fülhallgató oldalára
- ② Engedélyezze a „Kettős eszközkapcsolat” lehetőséget, majd koppintson az „Új eszköz csatlakoztatása” lehetőségre.
- ③ A B eszközön válassza ki a csatlakoztatni kívánt fülhallgatókat a Bluetooth-eszközök listájából.

2. módszer

- ① Győződjön meg arról, hogy a „Kettős eszközkapcsolat” lehetőség engedélyezve van a Baseus alkalmazásban.
- ② A B eszközön kapcsolja be a Bluetooth funkciót, és válassza ki a fülhallgatókat az eszközök listájából.

*A csatlakoztatás után a fülhallgatók a bekapcsoláskor automatikusan újracsatlakoznak mindkét eszközhez.

ID

Ketika Perangkat A sudah terhubung:

Metode 1

- ① Buka aplikasi Baseus dan masuk ke halaman perangkat earbud.
- ② Aktifkan "Koneksi Dua Perangkat", lalu ketuk "Hubungkan Perangkat Baru".
- ③ Pada Perangkat B, pilih earbud dari daftar perangkat Bluetooth untuk menghubungkannya.

Metode 2

- ① Pastikan "Koneksi Dua Perangkat" diaktifkan di aplikasi Baseus.

② Pada Perangkat B, nyalakan Bluetooth dan pilih earbud dari daftar perangkat.

*Setelah terhubung, earbud akan otomatis terhubung kembali ke kedua perangkat saat dinyalakan.

IT

Quando il dispositivo A è già connesso:

Metodo 1

- ① Aprire l'app Baseus e accedere alla pagina del dispositivo auricolare
- ② Abilitare "Connessione a doppio dispositivo", quindi toccare "Connetti nuovo dispositivo".
- ③ Sul dispositivo B, selezionare gli auricolari dall'elenco dei dispositivi Bluetooth per connetterli.

Metodo 2

- ① Assicurarsi che nell'app Baseus sia abilitata la funzione "Connessione a doppio dispositivo".
- ② Sul dispositivo B, attivare il Bluetooth e selezionare gli auricolari dall'elenco dei dispositivi.

*Una volta connessi, gli auricolari si riconnetteranno automaticamente a entrambi i dispositivi quando saranno accesi.

JP

デバイス A がすでに接続されている場合:

方法1

- ① Baseusアプリを開き、イヤホンデバイスのページに入ってください。
- ② 「デュアルデバイス接続」を有効にし、「新しいデバイスを接続」をタップしてください。
- ③ デバイス B で、Bluetoothデバイスリストから接続するイヤホンを選択してください。

方法2

- ① Baseusアプリで「デュアルデバイス接続」が有効になっていることを確認してください。
- ② デバイスBでBluetoothをオンにし、デバイスリストからイヤホンを選択してください。

※一度接続すると、イヤホンは電源を入れると両方のデバイスに自動的に再接続されます。

KR

장치 A가 이미 연결된 경우:

방법 1

- ① Baseus 앱을 열고 이어버드 장치 페이지로 이동합니다.
- ② "듀얼 장치 연결"을 활성화한 다음 "새 장치 연결"을 탭합니다.
- ③ 장치 B의 Bluetooth 장치 목록에서 이어버드를 선택하여 연결합니다.

방법 2

- ① Baseus 앱에서 "듀얼 장치 연결"이 활성화되어 있는지 확인합니다.
- ② 장치 B에서 Bluetooth를 켜고 장치 목록에서 이어버드를 선택합니다.

*이어버드가 연결되면 전원을 켤 때 두 장치에 자동으로 다시 연결됩니다.

NL

Wanneer apparaat A al is aangesloten:

Methode 1

- ① Open de Baseus-app en ga naar de pagina voor oordopjes.
- ② Schakel 'Verbinding met twee apparaten' in en tik vervolgens op 'Nieuw apparaat verbinden'.
- ③ Selecteer op apparaat B de oordopjes in de lijst met Bluetooth-apparaten om verbinding te maken.

Methode 2

- ① Zorg ervoor dat ""Verbinding met twee apparaten"" is ingeschakeld in de Baseus-app.
- ② Schakel op apparaat B Bluetooth in en selecteer de oordopjes in de lijst met apparaten.

*Eenmaal verbonden, maken de oordopjes automatisch opnieuw verbinding met beide apparaten wanneer ze worden ingeschakeld.

PL

Gdy urządzenie A jest już podłączone:

Metoda 1

- ① Otwórz aplikację Baseus i wejdź na stronę urządzenia słuchawek
- ② Włącz opcję „Połączenie dwóch urządzeń”, a następnie dotknij opcji „Podłącz nowe urządzenie”.
- ③ Na urządzeniu B wybierz słuchawki z listy urządzeń Bluetooth, które chcesz połączyć.

Metoda 2

- ① Upewnij się, że opcja „Połączenie dwóch urządzeń” jest włączona w aplikacji Baseus.
- ② Na urządzeniu B włącz Bluetooth i wybierz słuchawki z listy urządzeń.

* Po połączeniu słuchawki automatycznie łączą się z obydwojema urządzeniami po ich włączeniu.

PT

Quando o Dispositivo A já estiver conectado:

Método 1

- ① Abra a aplicação Baseus e aceda à página do dispositivo dos auriculares
- ② Ative a "Ligação a Dois Dispositivos" e, em seguida, toque em "Ligar

Novo Dispositivo".

③ No Dispositivo B, selecione os auriculares na lista de dispositivos Bluetooth para conectar.

Método 2

① Certifique-se de que a "Ligação a Dois Dispositivos" está ativa na aplicação Baseus.

② No Dispositivo B, ative o Bluetooth e selecione os auriculares na lista de dispositivos.

*Uma vez conectados, os auriculares reconectar-se-ão automaticamente a ambos os dispositivos quando forem ligados.

RO

Când Dispozitivul A este deja conectat:

Metoda 1

① Deschideți aplicația Baseus și accesați pagina dispozitivului cu căști

② Activați „Conexiune cu două dispozitive”, apoi atingeți „Conectare dispozitiv nou”.

③ Pe Dispozitivul B, selectați căștile din lista de dispozitive Bluetooth pentru a le conecta.

Metoda 2

① Asigurați-vă că este activată opțiunea „Conexiune cu două dispozitive” în aplicația Baseus.

② Pe Dispozitivul B, activați Bluetooth și selectați căștile din lista de dispozitive.

*Odată conectate, căștile se vor reconecta automat la ambele dispozitive atunci când sunt pornite.

RU

Если устройство A уже подключено:

Способ 1

① Откройте приложение Baseus и перейдите на страницу наушников.

② Включите функцию «Подключение двух устройств», затем нажмите «Подключить новое устройство».

③ На устройстве B выберите наушники из списка Bluetooth-устройств для подключения.

Способ 2

① Убедитесь, что в приложении Baseus включена функция «Подключение двух устройств».

② На устройстве B включите Bluetooth и выберите наушники из списка устройств.

* После подключения наушники будут автоматически подключаться к обоим устройствам при включении питания.

SE

När enhet A redan är ansluten:

Metod 1

- ① Öppna Baseus-appen och gå till hörlursenhetens sida
- ② Aktivera "Anslutning till två enheter" och tryck sedan på "Anslut ny enhet".
- ③ På enhet B, välj hörlurarna från listan över Bluetooth-enheter för att ansluta.

Metod 2

- ① Se till att "Anslutning till två enheter" är aktiverat i Baseus-appen.
- ② På enhet B aktiverar du Bluetooth och väljer hörlurarna från enhetslistan.

*När hörlurarna är anslutna återansluts de automatiskt till båda enheterna när de slås på.

TR

A cihazı zaten bağlı olduğunda:

Yöntem 1

- ① Baseus uygulamasını açın ve kulaklık cihaz sayfasına girin.
- ② "Çift Cihaz Bağlantısı"nı etkinleştirin, ardından "Yeni Cihaz Bağla"ya dokunun.
- ③ B cihazında, bağlantı kurmak için Bluetooth cihaz listesinden kulaklıkları seçin.

Yöntem 2

- ① Baseus uygulamasında "Çift Cihaz Bağlantısı" özelliğinin etkinleştirildiğinden emin olun.
- ② B cihazında Bluetooth'u açın ve cihaz listesinden kulaklıkları seçin.

*Bağlantı kurulduktan sonra, kulaklıklar açıldığında her iki cihaza da otomatik olarak yeniden bağlanacaktır.

UA

Коли пристрій А вже підключено:

Спосіб 1

- ① Відкрийте застосунок Baseus та перейдіть на сторінку навушників
- ② Увімкніть «Підключення двох пристроїв», а потім натисніть «Підключити новий пристрій».
- ③ На пристрої В виберіть навушники зі списку пристроїв Bluetooth для підключення.

Спосіб 2

- ① Переконайтеся, що в застосунку Baseus увімкнено опцію «Підключення двох пристроїв».
- ② На пристрої В увімкніть Bluetooth і виберіть навушники зі списку пристроїв.

*Після підключення навушники автоматично знову підключаться до обох пристроїв після ввімкнення.

VI

Khi thiết bị A đã được kết nối:

Phương pháp 1

- ① Mở ứng dụng Baseus và truy cập trang thiết bị tai nghe
- ② Kích hoạt "Kết nối hai thiết bị", rồi chạm vào "Kết nối thiết bị mới".
- ③ Trên thiết bị B, chọn tai nghe trong danh sách thiết bị Bluetooth để kết nối.

Phương pháp 2

- ① Đảm bảo bạn kích hoạt tùy chọn "Kết nối hai thiết bị" trong ứng dụng Baseus.
- ② Trên thiết bị B, bật Bluetooth và chọn tai nghe trong danh sách thiết bị.

*Sau khi đã kết nối, tai nghe sẽ tự động kết nối lại với cả hai thiết bị khi được bật nguồn.

繁中

裝置 A 已連接時:

方法 1

- ① 開啟 Baseus 應用程式並進入耳機裝置頁面
- ② 啟用「雙裝置連線」，然後點選「連接新裝置」。
- ③ 在裝置 B 上，從藍牙裝置清單中選擇耳機進行連線。

方法 2

- ① 務必在 Baseus 應用程式中啟用「雙裝置連線」。
- ② 在裝置 B 上，開啟藍牙並從裝置清單中選擇耳機。

*成功連線後，耳機開機時會自動重新連線至兩個裝置。

عندما يكون الجهاز A متصلاً بالفعل:

AR

الطريقة 1

- ① افتح تطبيق Baseus وادخل إلى صفحة جهاز ساعة الأذن
- ② قم بتمكين "اتصال الجهاز المزدوج". ثم انقر فوق "توصيل جهاز جديد".
- ③ على الجهاز B، حدد سماعات الأذن من قائمة أجهزة Bluetooth للاتصال.

الطريقة 2

- ① تأكد من تفعيل خيار "اتصال الجهاز المزدوج" في تطبيق Baseus.
- ② على الجهاز B، قم بتشغيل Bluetooth وحدد سماعات الأذن من قائمة الأجهزة.

* بمجرد الاتصال، ستعيد سماعات الأذن الاتصال تلقائياً بكلتا الجهازين عند تشغيلها.



5. BUTTON CONTROLS



• Physical Button



Music Mode

⏮ / ⏭  × 1 (L or R)

• **Play / Pause:** Press either earbud once (L or R).

⏮  × 2 (L or R)

• **Next Track:** Double-press either earbud (L or R).

⏮  × 3 (L or R)

• **Previous Track:** Triple-press either earbud (L or R).

⏮  2s (R)

• **Volume Up:** Press and hold the left earbud (L) for 2 seconds.

⏮  2s (L)

• **Volume Down:** Press and hold the right earbud (R) for 2 seconds.



Call Mode

📞 / 📞  × 1 (L or R)

• **Answer or End a Call:** Press either earbud once (L or R).

📞  2s (L or R)

• **Reject a Call:** Press and hold either earbud (L or R) for 2 seconds.

EN**Music Mode**

Play / Pause: Press either earbud once (L or R).

Previous Track: Triple-press either earbud (L or R).

Next Track: Double-press either earbud (L or R).

Volume Down: Press and hold the left earbud (L) for 2 seconds.

Volume Up: Press and hold the right earbud (R) for 2 seconds.

Call Mode

Answer/End a Call: Press either earbud once (L or R).

Reject a Call: Press and hold either earbud (L or R) for 2 seconds.

CZ**Hudební režim**

Přehrát/pozastavit: Stiskněte jednou kterékoli ze sluchátek (L nebo R).

Předchozí stopa: Třikrát stiskněte kterékoli ze sluchátek (L nebo R).

Další stopa: Dvakrát stiskněte kterékoli ze sluchátek (L nebo R).

Snížení hlasitosti: Stiskněte a podržte levé sluchátko (L) po dobu 2 sekund.

Zvýšení hlasitosti: Stiskněte a podržte pravé sluchátko (R) po dobu 2 sekund.

Režim hovoru

Přijmout/ukončit hovor: Stiskněte jednou kterékoli ze sluchátek (L nebo R).

Odmítnutí hovoru: Stiskněte a podržte kterékoli sluchátko (L nebo R) po dobu 2 sekund.

DE**Musikmodus**

Wiedergabe/Pause: Drücken Sie einmal auf einen der Ohrhörer (L oder R).

Vorheriger Titel: Drücken Sie dreimal auf einen der Ohrhörer (L oder R).

Nächster Titel: Drücken Sie zweimal auf einen der Ohrhörer (L oder R).

Lautstärke senken: Halten Sie den linken Ohrhörer (L) 2 Sekunden lang gedrückt.

Lautstärke erhöhen: Halten Sie den rechten Ohrhörer (R) 2 Sekunden lang gedrückt.

Anrufmodus

Anruf annehmen/beenden: Drücken Sie einmal auf einen der Ohrhörer (L oder R).

Anruf ablehnen: Halten Sie den linken oder rechten Ohrhörer (L oder R) 2 Sekunden lang gedrückt.

ES**Modo Música**

Reproducir/Pausa: Presione cualquiera de los auriculares una vez (L o R).

Pista anterior: Presione tres veces cualquiera de los auriculares (L o R).

Pista siguiente: Presione dos veces cualquiera de los auriculares (L o R).

Bajar volumen: Mantenga pulsado el auricular izquierdo (L) durante 2 segundos.

Subir volumen: Mantenga pulsado el auricular derecho (R) durante 2 segundos.

Modo Llamada

Responder/Finalizar una llamada: Presione cualquiera de los auriculares una vez (L o R).

Rechazar una llamada: Mantenga pulsado cualquiera de los auriculares (L o R) durante 2 segundos.

FR

Mode musique

Lecture / Pause : Appuyez une fois sur l'un des écouteurs (L ou R).

Piste précédente : Appuyez trois fois sur l'un des écouteurs (L ou R).

Piste suivante : Appuyez deux fois sur l'un des écouteurs (L ou R).

Baisser le volume : Appuyez sur l'écouteur gauche (L) et maintenez-le enfoncé pendant 2 secondes.

Augmenter le volume : Appuyez sur l'écouteur droit (R) et maintenez-le enfoncé pendant 2 secondes.

Mode d'appel

Répondre à/Raccrocher un appel : Appuyez une fois sur l'un des écouteurs (L ou R).

Rejeter un appel : Appuyez sur l'un des écouteurs (L ou R) et maintenez-le enfoncé pendant 2 secondes.

HU

Zene mód

Lejátszás/szüneteltetés: Nyomja meg egyszer az egyik fülhallgatót (L vagy R).

Előző szám: Nyomja meg háromszor bármelyik fülhallgatót (L vagy R).

Következő szám: Nyomja meg duplán az egyik fülhallgatót (L vagy R).

Hangerő csökkentése: Tartsa lenyomva a bal oldali fülhallgatót (L) 2 másodpercig.

Hangerő növelése: Tartsa lenyomva a jobb oldali fülhallgatót (R) 2 másodpercig.

Hívás mód

Hívás fogadása/befejezése: Nyomja meg egyszer az egyik fülhallgatót (L vagy R).

Hívás elutasítása: Tartsa lenyomva az egyik fülhallgatót (L vagy R) 2 másodpercig.

ID

Mode Musik

Putar / Jeda: Tekan sekali salah satu earbud (L atau R).

Lagu Sebelumnya: Tekan tiga kali salah satu earbud (L atau R).

Lagu Berikutnya: Tekan dua kali salah satu earbud (L atau R).

Volume Turun: Tekan dan tahan earbud kiri (L) selama 2 detik.

Volume Naik: Tekan dan tahan earbud kanan (R) selama 2 detik.

Mode Panggilan

Jawab/Akhiri Panggilan: Tekan sekali salah satu earbud (L atau R).

Tolak Panggilan: Tekan dan tahan salah satu earbud (L atau R) selama 2 detik.

IT**Modalità musica**

Riproduci / Pausa: Premere una volta uno degli auricolari (L o R).

Brano precedente: Premere tre volte uno dei due auricolari (L o R).

Brano successivo: Premere due volte uno degli auricolari (L o R).

Abbassa volume: Premere e tenere premuto l'auricolare sinistro (L) per 2 secondi.

Alza volume: Premere e tenere premuto l'auricolare destro (R) per 2 secondi.

Modalità di chiamata

Rispondere/Terminare una chiamata: Premere una volta uno degli auricolari (L o R).

Rifiutare una chiamata: Premere e tenere premuto uno degli auricolari (L o R) per 2 secondi.

JP**音楽モード**

再生/一時停止: 左右どちらかのイヤホン(LまたはR)を1回押します。

前の曲: 左右どちらかのイヤホン(LまたはR)を3回押します。

次の曲: 左右どちらかのイヤホン(LまたはR)を2回押します。

音量を下げる: 左のイヤホン(L)を2秒間長押しします。

音量を上げる: 右のイヤホン(R)を2秒間長押しします。

通話モード

通話の応答/終了: 左右どちらかのイヤホン(LまたはR)を1回押します。

通話の拒否: 左右どちらかのイヤホン(LまたはR)を2秒間長押しします。

KR**음악 모드**

재생/일시정지: 왼쪽 또는 오른쪽 이어버드(L 또는 R)를 한 번 누릅니다.

이전 트랙: 왼쪽 또는 오른쪽 이어버드(L 또는 R)를 세 번 누릅니다.

다음 트랙: 왼쪽 또는 오른쪽 이어버드(L 또는 R)를 두 번 누릅니다.

볼륨 줄이기: 왼쪽 이어버드(L)를 2초 동안 길게 누릅니다.

볼륨 높이기: 오른쪽 이어버드(R)를 2초 동안 길게 누릅니다.

통화 모드

전화 받기/종료: 왼쪽 또는 오른쪽 이어버드(L 또는 R)를 한 번 누릅니다.

전화 거절: 왼쪽 또는 오른쪽 이어버드(L 또는 R)를 2초 동안 길게 누릅니다.

NL**Muziekmodus**

Afspelen / Pauzeren: Druk één keer op een van de oordopjes (L of R).

Vorige track: Druk driemaal op een van de oordopjes (L of R).

Volgende track: Druk twee keer op een van de oordopjes (L of R).

Volume omlaag: Houd het linkeroordopje (L) 2 seconde ingedrukt.

Volume omhoog: Houd het rechteroordopje (R) 2 seconde ingedrukt.

Oproepmodus

Een oproep beantwoorden/beëindigen: Druk één keer op een van de oordopjes (L of R).

Een gesprek weigeren: Houd het linkeroordopje of rechteroordopje (L of R) 2 seconde ingedrukt.

PL**Tryb muzyczny**

Odtwórz / Przerwij: Naciśnij dowolną słuchawkę raz (L lub R).
 Poprzedni utwór: Naciśnij trzykrotnie dowolną słuchawkę (L lub R).
 Następny utwór: Naciśnij dwukrotnie dowolną słuchawkę (L lub R).
 Zmniejszenie głośności: przytrzymaj lewą słuchawkę (L) przez 2 sekundy.
 Zwiększenie głośności: przytrzymaj prawą słuchawkę (R) przez 2 sekundy.

Tryb połączenia

Odbieranie/kończenie połączeń: Naciśnij dowolną słuchawkę raz (L lub R).
 Odrzucenie połączenia: przytrzymaj dowolną słuchawkę (L lub R) przez 2 sekundy.

PT**Modo Música**

Reproduzir/Pausar: Premir uma vez qualquer auricular (L ou R).
 Faixa Anterior: Premir três vezes qualquer auricular (L ou R).
 Faixa Seguinte: Premir duas vezes qualquer auricular (L ou R).
 Diminuir Volume: Prima e mantenha premido o auricular esquerdo (L) durante 2 segundos.
 Aumentar Volume: Prima e mantenha premido o auricular direito (R) durante 2 segundos.

Modo Chamada

Atender/Terminar uma Chamada: Premir uma vez qualquer auricular (L ou R).
 Rejeitar uma Chamada: Prima e mantenha premido o auricular esquerdo ou direito (L ou R) durante 2 segundos.

RO**Mod muzică**

Redare / Pauză: Apăsați o dată oricare dintre căști (L sau R).
 Piesa anterioară: Apăsați de trei ori oricare dintre căști (L sau R).
 Următoarea piesă: Apăsați de două ori oricare dintre căști (L sau R).
 Reducere volum: Apăsați și țineți apăsată casca stângă (L) timp de 2 secunde.
 Mărire volum: Apăsați și țineți apăsată casca dreaptă (R) timp de 2 secunde.

Mod apel

Preluare/Încheiere apel: Apăsați o dată oricare dintre căști (L sau R).
 Respingere apel: Apăsați și țineți apăsat oricare dintre căști (L sau R) timp de 2 secunde.

RU**Режим музыки**

Воспроизведение/пауза: нажмите один раз на любой из наушников (L или R).
 Предыдущий трек: нажмите трижды на любой из наушников (L или R).
 Следующий трек: нажмите дважды на любой из наушников (L или R).
 Уменьшение громкости: нажмите и удерживайте левый наушник

(L) в течение 2 секунд.

Увеличение громкости: нажмите и удерживайте правый наушник (R) в течение 2 секунд.

Режим вызова

Ответить/завершить вызов: нажмите один раз на любой из наушников (L или R).

Отклонить вызов: нажмите и удерживайте любой из наушников (L или R) в течение 2 секунд.

SE

Musikläge

Spela/Pausa: Tryck en gång på endera hörlur (L eller R).

Föregående spår: Tryck tre gånger på endera hörlur (L eller R).

Nästa spår: Tryck två gånger på endera hörlur (L eller R).

Volym ned: Håll vänster hörlur (L) intryckt i 2 sekunder.

Höj volymen: Håll höger hörlur (R) intryckt i 2 sekunder.

Samtalsläge

Svara/avsluta ett samtal: Tryck en gång på endera hörlur (L eller R).

Avvisa ett samtal: Håll endera hörlur (L eller R) nedtryckt i 2 sekunder.

TR

Müzik Modu

Oynat / Duraklat: Kulaklıklardan birine (L veya R) bir kez basın.

Önceki Parça: Kulaklıklardan birine (L veya R) üç kez basın.

Sonraki Parça: Kulaklıklardan birine (L veya R) iki kez basın.

Sesi Azalt: Sol kulaklığı (L) 2 saniye basılı tutun.

Sesi Yükselt: Sağ kulaklığı (R) 2 saniye basılı tutun.

Çağn Modu

Çağnyı Cevapla/Sonlandır: Kulaklıklardan birine (L veya R) bir kez basın.

Aramayı Reddet: Sol veya sağ kulaklığı (L veya R) 2 saniye basılı tutun.

UA

Музичний режим

Відтворення / Пауза: Натисніть один раз будь-який навушник (L або R).

Попередній трек: Тричі натисніть будь-який навушник (L або R).

Наступний трек: Двічі натисніть будь-який навушник (L або R).

Зменшення гучності: Натисніть і утримуйте лівий (L) навушник протягом 2 секунд.

Збільшення гучності: Натисніть і утримуйте правий (R) навушник протягом 2 секунд.

Режим виклику

Відповісти/завершити дзвінок: Натисніть один раз будь-який навушник (L або R).

Відхилити дзвінок: Натисніть і утримуйте будь-який навушник (L або R) протягом 2 секунд.

VI**Chế độ âm nhạc**

Phát/tạm dừng: Nhấn một lần vào một trong hai tai nghe (L hoặc R).

Bài trước: Nhấn ba lần vào một trong hai tai nghe (L hoặc R).

Bài tiếp theo: Nhấn hai lần vào một trong hai tai nghe (L hoặc R).

Giảm âm lượng: Nhấn và giữ tai nghe bên trái (L) 2 giây.

Tăng âm lượng: Nhấn và giữ tai nghe bên phải (R) 2 giây.

Chế độ gọi

Nhận/kết thúc cuộc gọi: Nhấn một lần vào một trong hai tai nghe (L hoặc R).

Từ chối cuộc gọi: Nhấn và giữ một trong hai tai nghe (L hoặc R) 2 giây.

繁中**音樂模式**

播放 / 暫停: 按下任一耳機一次 (L 或 R)。

上一首: 按下任一耳機三次 (L 或 R)。

下一首: 按下任一耳機兩次 (L 或 R)。

音量調低: 按住左側耳機 (L) 2 秒。

音量調高: 按住右側耳機 (R) 2 秒。

通話模式

接聽 / 結束通話: 按下任一耳機一次 (L 或 R)。

拒接來電: 按住任一耳機 (L 或 R) 2 秒。

وضع الموسيقى**AR**

تشغيل / إيقاف مؤقت: اضغط مرة واحدة على أي من سمعتي الأذن (L أو R).

المقطع السابق: اضغط ثلاث مرات على أي من سمعتي الأذن (L أو R).

المقطع التالي: اضغط مرتين على أي من سمعتي الأذن (L أو R).

خفض مستوى الصوت: اضغط مطوّلًا على السماعة اليسرى (L) لمدة ثانيتين.

رفع مستوى الصوت: اضغط مطوّلًا على السماعة اليمنى (R) لمدة ثانيتين.

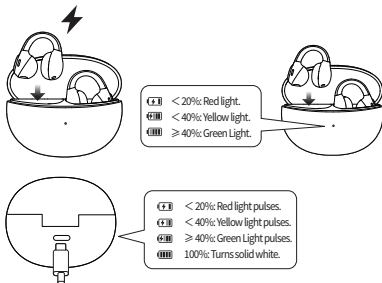
وضع الاتصال

الرد على المكالمات/إنهاء المكالمات: اضغط مرة واحدة على أي من سمعتي الأذن (L أو R).

رفض مكالمات: اضغط مطوّلًا على أي من سمعتي الأذن (L أو R) لمدة ثانيتين.



6. BATTERY & CHARGING



EN

① Place the earbuds in the charging case to charge them. Use a USB-C cable to recharge the case.

② Place the earbud(s) back in the charging case to check battery status:

< 20%: Red light.

< 40%: Yellow light.

≥ 40%: Green Light.

*While charging, the indicator pulses. When fully charged, it stays solid green.

CZ

① Vložte sluchátka do nabíjecího pouzdra, aby se nabíla. K nabití pouzdra použijte kabel USB-C.

② Vložte sluchátko (sluchátka) zpět do nabíjecího pouzdra a zkontrolujte stav nabití akumulátoru:

< 20 %: Kontrolka svítí červeně.

< 40 %: Kontrolka svítí žlutě.

≥ 40 %: Kontrolka svítí zeleně.

*Během nabíjení kontrolka pulzuje. Po plném nabití svítí nepřetržitě zeleně.

DE

① Legen Sie die Ohrhörer zum Aufladen in das Ladecase. Verwenden Sie ein USB-C-Kabel, um das Case aufzuladen.

② Legen Sie den/die Ohrhörer zurück in das Ladecase, um den Akkustand zu überprüfen:

< 20 %: Rotes Licht.

< 40 %: Gelbes Licht.

≥ 40 %: Grünes Licht.

*Während des Ladevorgangs pulsiert die Anzeige. Im voll aufgeladenen Zustand leuchtet sie beständig grün.

ES

① Coloque los auriculares en el estuche de carga para cargarlos. Utilice un cable USB-C para recargar el estuche.

② Coloque nuevamente los auriculares en el estuche de carga para verificar el estado de la batería:

< 20 %: luz roja.

< 40 %: luz amarilla.

≥ 40 %: luz verde.

* Durante la carga, el indicador parpadea. Cuando está totalmente cargado, la luz verde permanece fija.

FR

① Placez les écouteurs dans l' étui de recharge pour les recharger. Utilisez un câble USB-C pour recharger l' étui.

② Remplacez les écouteurs dans l'étui de recharge pour vérifier l'état de la batterie :

< 20 % : Voyant rouge.

< 40 % : Voyant jaune.

≥ 40 % : Voyant vert.

*Pendant la charge, le voyant clignote lentement. Une fois la charge complète, il devient vert fixe.

HU

① Helyezze a fülhallgatókat a töltőtokba a töltéshez. Használjon USB-C-kábelt a tok feltöltéséhez.

② Helyezze vissza a fülhallgatókat a töltőtokba az akkumulátor állapotának ellenőrzéséhez:

< 20%: Piros fény.

< 40%: Sárga fény.

≥ 40%: Zöld fény.

*Töltés közben a jelzőfény villog. Teljes feltöltés esetén folyamatosan zölden világít.

ID

① Letakkan earbud di dalam sasis pengisian daya untuk mengisi dayanya. Gunakan kabel USB-C untuk mengisi daya sasis.

② Masukkan kembali earbud ke dalam sasis pengisian daya untuk memeriksa status baterai:

< 20%: Lampu merah.

< 40%: Lampu kuning.

≥ 40%: Lampu Hijau.

*Saat sedang mengisi daya, indikator akan berkedip. Saat terisi daya penuh, lampu akan tetap berwarna hijau pekat.

IT

① Riporre gli auricolari nella custodia di ricarica per ricaricarli. Utilizzare un cavo USB-C per ricaricare la custodia.

② Riposizionare gli auricolari nella custodia di ricarica per verificare lo stato della batteria:

< 20%: Luce rossa.

< 40%: Luce gialla.

≥ 40%: Luce verde.

*Durante la ricarica, l'indicatore lampeggia. Completata la ricarica, l'indicatore resta verde fisso.

JP

① イヤホンを充電ケースに入れて充電してください。USB-C ケーブルを使用してケースを充電します。

② イヤホンを充電ケースに戻して、バッテリー残量を確認してください:

< 20%: 赤のライト

< 40%: 黄色のライト

≥ 40%: 緑色のライト

※充電中はインジケーターが点滅します。完全に充電されると、緑色のライトが点灯します。

KR

① 이어버드를 충전 케이스에 넣어 충전합니다. USB-C 케이블을 사용해 케이스를 충전합니다.

② 이어버드를 충전 케이스에 다시 넣어 배터리 상태를 확인합니다.

< 20%: 빨간색

< 40%: 노란색

≥ 40%: 녹색

*충전 중에는 표시등이 깜빡입니다. 완전히 충전되면 표시등이 녹색 점등 상태를 유지합니다.

NL

① Plaats de oordopjes in het oplaadcase om ze op te laden. Gebruik een USB-C-kabel om de case op te laden.

② Plaats de oordopjes terug in de oplaadcase om de batterijstatus te controleren:

<20%: Rood licht.

<40%: Geel licht.

≥ 40%: Groen licht.

*Tijdens het opladen pulseert het indicatielampje langzaam. Wanneer volledig opgeladen, blijft het groen continu branden.

PL

① Umieść słuchawki w etui ładującym, aby je naładować. Do ładowania etui użyj kabla USB-C.

② Umieść słuchawkę(i) z powrotem w etui ładującym, aby sprawdzić stan baterii:

<20%: Czerwone światło.

<40%: Żółte światło.

≥40%: Zielone światło.

* Podczas ładowania dioda powoli pulsuje. Po pełnym naładowaniu świeci ciągłym zielonym światłem.

PT

① Coloque os auriculares no estojo de carregamento para os carregar. Utilize um cabo USB-C para recarregar o estojo.

② Volte a colocar o(s) auricular(es) no estojo de carregamento para verificar o estado da bateria:

< 20%: Luz vermelha.

< 40%: Luz amarela.

≥ 40%: Luz Verde.

*Durante o carregamento, o indicador pulsa. Quando estiver totalmente carregado, permanece aceso a verde de forma fixa.

RO

① Așezați căștile în carcasa de încărcare pentru a le încărca. Folosiți un cablu USB-C pentru a reîncărca carcasa.

② Așezați căștile înapoi în carcasa de încărcare pentru a verifica starea bateriei:

< 20%: Lumină roșie.

< 40%: Lumină galbenă.

≥ 40%: Lumină verde.

*În timpul încărcării, indicatorul pulsează. Când este complet încărcat, rămâne verde continuu.

RU

① Поместите наушники в зарядный чехол для зарядки. Используйте кабель USB-C для зарядки чехла.

② Поместите наушники обратно в зарядный чехол, чтобы проверить состояние батареи:

< 20 %: красный свет.

< 40 %: желтый свет.

≥ 40 %: зеленый свет.

* Во время зарядки индикатор пульсирует. После полной зарядки индикатор продолжает гореть зеленым светом.

SE

① Placera hörlurarna i laddningsfodralet för att ladda dem. Använd en USB-C-kabel för att ladda fodralet.

② Lägg tillbaka hörlurarna i laddningsfodralet för att kontrollera batteristatusen:

< 20 %: Rött ljus.

< 40 %: Gult ljus.

≥ 40 %: Grönt ljus.

*Indikatorn blinkar under laddning. När den är fulladdad lyser den med fast grönt sken.

TR

① Kulaklıkları şarj etmek için şarj kutusuna yerleştirin. Kılıfı şarj etmek için bir USB-C kablosu kullanın.

② Pil durumunu kontrol etmek için kulaklıkları şarj kutusuna geri yerleştirin:

< %20: Kırmızı ışık.

< %40: Sarı ışık.

≥ %40: Yeşil ışık.

*Şarj sırasında gösterge yanıp söner. Tamamen şarj olduğunda, sürekli yeşil kalır.

UA

① Щоб зарядити навушники, помістіть їх до футляра для заряджання. Використовуйте кабель USB-C для заряджання футляра.

② Помістіть навушники назад у футляр для заряджання, щоб перевірити стан акумулятора:

< 20%: Світиться червоний індикатор.

< 40%: Світиться жовтий індикатор.

≥ 40%: Світиться зелений індикатор.

*Під час заряджання індикатор блимає. Після повного заряджання індикатор постійно світиться зеленим кольором.

VI

① Đặt tai nghe vào hộp sạc để sạc. Sử dụng cáp USB-C để sạc pin cho hộp.

- ② Đặt (các) tai nghe trở lại hộp sạc để kiểm tra trạng thái pin:
< 20%: Đèn đỏ.
< 40%: Đèn vàng.
≥ 40%: Đèn xanh lục.

*Trong khi sạc, đèn báo sẽ nhấp nháy. Khi đã sạc đầy, đèn báo sẽ sáng đều màu xanh lục.

繁中

① 將耳機放入充電盒充電。使用 USB-C 連接線為充電盒充電。

② 將耳機放回充電盒，即可查看電池狀態：

< 20%：紅燈。

< 40%：黃燈。

≥ 40%：綠燈。

*充電時，指示燈會緩慢閃爍。充滿電時，指示燈會恆亮綠燈。

① ضع السماعات داخل علبة الشحن لبدء شحنها. استخدم كابل USB-C لإعادة شحن العلبة.

AR

② أعد وضع سماعة (سماعات) الأذن في علبة الشحن لفحص حالة البطارية:

أقل من 20%: يظهر ضوء أحمر.

أقل من 40%: ضوء أصفر.

≥ 40%: الضوء الأخضر.

* أثناء الشحن، يومض المؤشر. وعند اكتمال الشحن، يظل باللون الأخضر الثابت.



6. FACTORY RESET



EN

To reset the earbuds, disconnect from all devices and take the earbuds out of the charging case. Press and hold buttons on both earbuds for about 8 seconds until you hear a tone, indicating a reset. This will also restore app settings to default.

CZ

Chcete-li sluchátka resetovat, odpojte je od všech zařízení a vyjměte je z nabíjecího pouzdra. Stiskněte a podržte tlačítka na obou sluchátkách po dobu přibližně 8 sekund, dokud neuslyšíte tón, který signalizuje reset. Tím se také obnoví výchozí nastavení aplikace.

DE

Um die Ohrhörer zurückzusetzen, trennen Sie sie von allen Geräten und nehmen Sie die Ohrhörer aus dem Ladecase. Halten Sie die Tasten an beiden Ohrhörern etwa 8 Sekunden lang gedrückt, bis Sie einen Ton hören, der ein Zurücksetzen anzeigt. Dadurch wird auch die App auf ihre Standardeinstellungen zurückgesetzt.

ES

Para reiniciar los auriculares, desconéctelos de todos los dispositivos y saque los auriculares del estuche de carga. Mantenga presionados los botones de ambos auriculares unos 8 segundos hasta que escuche el tono de reinicio. Esto también restaurará la configuración de la aplicación a los valores de fábrica.

FR

Pour réinitialiser les écouteurs, déconnectez-les de tous les appareils et retirez-les de l'étui de recharge. Appuyez sur les boutons des deux écouteurs et maintenez-les enfoncés pendant environ 8 secondes jusqu'à entendre un signal sonore indiquant une réinitialisation. Cela rétablira également les paramètres de l'application par défaut.

HU

A fülhallgatók alaphelyzetbe állításához válassza le az összes eszközt, és vegye ki a fülhallgatókat a töltőtokból. Tartsa lenyomva mindkét

fülhallgató gombjait körülbelül 8 másodpercig, amíg egy hangjelzést nem hall, amely a visszaállítást jelzi. Ez az alkalmazás beállításait is visszaállítja az alapértelmezett értékekre.

ID

Untuk mengatur ulang earbud, lepaskan dari semua perangkat dan keluarkan earbud dari sasis pengisian daya. Tekan dan tahan tombol pada kedua earbud selama kurang lebih 8 detik hingga Anda mendengar bunyi, yang menunjukkan pengaturan ulang. Ini juga akan memulihkan pengaturan aplikasi ke default.

IT

Per effettuare il reset degli auricolari, scollegarli da tutti i dispositivi ed estrarli dalla custodia di ricarica. Premere e tenere premuti i pulsanti su entrambi gli auricolari per circa 8 secondi, fino a che venga emesso un segnale acustico che indica il reset. In questo modo verrà effettuato il reset anche delle impostazioni predefinite dell'app.

JP

イヤホンをリセットするには、すべてのデバイスの接続を解除し、イヤホンを充電ケースから取り出してください。左右両方のイヤホンのボタンを約8秒間長押しし、リセットを示す音が聞こえたら完了です。この操作により、アプリの設定も初期状態に戻ります。

KR

이어버드를 초기화하려면 모든 장치에서 연결을 해제하고 충전 케이스에서 이어버드를 꺼냅니다. 이어버드 양쪽의 버튼을 약 8초 동안 길게 누르면 초기화 신호음이 들립니다. 이렇게 해도 앱 설정이 기본값으로 복원됩니다.

NL

Om de oordopjes te resetten, koppelt u ze los van alle apparaten en haalt u de oordopjes uit het oplaadhoesje. Houd de knoppen op beide oordopjes ongeveer 8 seconden ingedrukt totdat u een toon hoort, wat aangeeft dat de reset is voltooid. Hierdoor worden de app-instellingen ook teruggezet naar de standaardwaarden.

PL

Aby zresetować słuchawki, odłącz je od wszystkich urządzeń i wyjmij z etui ładującego. Naciśnij i przytrzymaj przyciski na obu słuchawkach przez około 8 sekund, aż usłyszysz dźwięk oznaczający reset. Spowoduje to również przywrócenie domyślnych ustawień aplikacji.

PT

Para repor os auriculares, desligue-os de todos os dispositivos e retire os auriculares do estojo de carregamento. Prima e mantenha premidos os botões de ambos os auriculares durante cerca de 8 segundos, até ouvir um sinal sonoro, indicando a reposição. Isto irá também restaurar as definições da aplicação para os valores predefinidos.

RO

Pentru a reseta căștile, deconectați-le de la toate dispozitivele și scoateți căștile din carcasa de încărcare. Apăsati și țineți apăsată butoanele de pe ambele căști timp de aproximativ 8 secunde, până când auziți un semnal sonor, care indică o resetare. Aceasta va restaura și setările aplicației la valorile implicite.

RU

Для выполнения сброса отключите наушники от всех устройств и достаньте из зарядного чехла. Нажмите и удерживайте кнопки на обоих наушниках около 8 секунд, пока не услышите звуковой сигнал, подтверждающий сброс. При этом в приложении также будут восстановлены настройки по умолчанию.

SE

För att återställa hörlurarna, koppla ifrån alla enheter och ta ut hörlurarna ur laddningsfodralet. Tryck och håll ner knapparna på båda hörlurarna i cirka 8 sekunder tills du hör en ton som indikerar en återställning. Detta återställer även appinställningarna till standard.

TR

Kulaklıkları sıfırlamak için tüm cihazlardan bağlantıyı kesin ve kulaklıkları şarj kutusundan çıkartın. Her iki kulaklıktaki düğmeleri yaklaşık 8 saniye boyunca basılı tutun; sıfırlama işlemini gösteren bir ses duyana kadar bekleyin. Bu işlem, uygulama ayarlarını da varsayılan değerlere geri döndürecektir.

UA

Щоб скинути налаштування навушників, від'єднайте їх від усіх пристроїв та вийміть з футляра для заряджання. Натисніть і утримуйте кнопки на обох навушниках приблизно 8 секунд, доки не почуєте звуковий сигнал, що свідчить про скидання налаштувань. Це також відновить налаштування додатку до заводських значень.

VI

Để thiết lập lại tai nghe, hãy ngắt kết nối với tất cả các thiết bị và lấy tai nghe ra khỏi hộp sạc. Nhấn và giữ các nút trên cả hai tai nghe khoảng 8 giây, cho đến khi bạn nghe thấy âm báo hiệu việc thiết lập lại. Thao tác này cũng sẽ khôi phục các giá trị cài đặt ứng dụng mặc định.

繁中

若要重設耳機，請中斷與所有裝置的連線，並且從充電盒中取出耳機。同時按住兩個耳機上的按鈕約 8 秒，直到聽見提示音，表示已重設。這也會將應用程式設定還原為預設值。

إعادة ضبط سماعات الأذن، انفصلها عن جميع الأجهزة وأخرجها من علبة الشحن. اضغط مع الاستمرار على الأزرار الموجودة على كلتا السماعتين لمدة 8 ثوانٍ تقريبًا حتى تسمع نغمة، مما يشير إلى إعادة الضبط. سيؤدي هذا أيضًا إلى استعادة إعدادات التطبيق إلى الوضع الافتراضي.

AR



SPECIFICATIONS

Name

Baseus Open-Ear TWS Earbuds

CZ: Název

DE: Name

ES: Nombre

FR: Nom

HU: Név

ID: Nama

IT: Nome

JP: 名称

KR: 제품명

NL: Naam

PL: Nazwa

PT: Nome

RO: Nume

RU: Название

SE: Namn

TR: İsim

UA: Назва

VI: Tên

繁中: 名稱

AR: الاسم

Sluchátka Baseus Open-Ear TWS

Baseus Open-Ear TWS-Ohrhörer

Auriculares TWS de oído abierto Baseus

Écouteurs ouverts sans fil TWS Baseus

Baseus nyitott fülű TWS fülhallgató

Earbud TWS Open-Ear Baseus

Auricolari Baseus Open-Ear TWS

BaseusオープンイヤーTWSイヤホン

Baseus 오픈이어 TWS 이어버드

Baseus Open-Ear TWS oordopjes

Sluchawki Baseus TWS typu Open-Ear

Auriculares TWS open-ear Baseus

Căști Baseus Open-Ear TWS

TWS-наушники открытого типа Baseus

Baseus Open-Ear TWS-hörlurar

Baseus Open-Ear TWS Kablosuz Kulaklık

Навушники Baseus Open-Ear TWS

Tai nghe TWS mở tai Baseus

Baseus 開放式 TWS 耳機 (Baseus Open-Ear TWS Earbuds)

سماعات آذن Baseus TWS بتصميم الأذن المفتوحة

Model No.

CZ: Č. modelu | **DE:** Modell | **ES:** N.º de modelo |

FR: Numéro de modèle | **HU:** Modellszám |

ID: Nomor Model | **IT:** Modello n. | **JP:** 型番 | **KR:** 모델 번호 |

NL: Modelnr. | **PL:** Numer modelu | **PT:** Modelo n.º |

RO: Nr. model | **RU:** Модель № | **SE:** Modellnr. |

TR: Model No. | **UA:** Номер моделі | **VI:** Số mẫu |

繁中: 型號 |

AR: رقم الموديل.

A0102M

Input CZ: Vstup DE: Eingang ES: Entrada FR: Entrée HU: Bemenet ID: Input IT: Ingresso JP: 入力 KR: 입력 NL: Ingang PL: Znamionowa moc wejściowa PT: Potência RO: Intrare RU: Вход SE: Ingång TR: Giriş UA: Вхід VI: Đầu vào 繁中: 輸入 AR: مدخل	5 V=400mA
Full Charge Time CZ: Doba do plného nabití DE: Ladezeit ES: Tiempo de carga total FR: Temps de charge complet HU: Teljes töltési idő ID: Waktu Pengisian Daya Penuh IT: Tempo di ricarica completa JP: フル充電時間 KR: 완전 충전 시간 NL: Volledige oplaadtijd PL: Czas pełnego ładowania PT: Tempo de carga total RO: Timp de încărcare completă RU: Время полной зарядки SE: Full laddningstid TR: Tam Şarj Süresi UA: Тривалість повної зарядки VI: Thời gian sạc đầy 繁中: 完全充電時間 AR: وقت الشحن الكامل	≈ 1.5 hours
Frequency Response Range CZ: Rozsah frekvenční odezvy DE: Frequenzgang ES: Rango de respuesta de frecuencia FR: Plage de réponse en fréquence HU: Frekvenciaválasztartomány ID: Rentang Respons Frekuensi IT: Gamma di risposta in frequenza JP: 周波数応答範囲 KR: 주파수 응답 범위 NL: Frequentiebereik PL: Zakres odpowiedzi częstotliwościowej PT: Gama de resposta de frequência RO: Interval de răspuns în frecvență RU: Полоса частот SE: Frekvensomfång TR: Frekans Tepki Aralığı UA: Діапазон частотної характеристики VI: Phạm vi đáp ứng tần số 繁中: 頻率響應範圍 AR: نطاق استجابة التردد	20Hz – 20kHz

Charging Port

CZ: Nabíjecí port | **DE:** Ladeanschluss | **ES:** Puerto de carga
| **FR:** Port de charge | **HU:** Töltőport | **ID:** Port Pengisian
Daya | **IT:** Porta di ricarica | **JP:** 充電ポート | **KR:** 충전 포트
| **NL:** Oplaadpoort | **PL:** Port ładowania | **PT:** Porta de
carregamento | **RO:** Port de încărcare | **RU:** Порт зарядки
| **SE:** Laddningsport | **TR:** Şarj Yuvası | **UA:** Роз'єм
заряджання | **VI:** Cổng sạc | **繁中:** 充電埠 | **AR:** منفذ الشحن

USB-C

Frequency Band

CZ: Frekvenční pásmo | **DE:** Frequenzband | **ES:** Banda de
frecuencia | **FR:** Bande de fréquence | **HU:** Frekvenciasáv
| **ID:** Pita Frekuensi | **IT:** Banda di frequenza | **JP:** 周波数帯
域 | **KR:** 주파수 대역 | **NL:** Frequentieband | **PL:** Pasmo
częstotliwości bezprzewodowej | **PT:** Banda de frequência
| **RO:** Bandă de frecvență | **RU:** Диапазон частот
| **SE:** Frekvensband | **TR:** Frekans Bandı | **UA:** Смура
радіочастот | **VI:** Dải tần số | **繁中:** 頻帶 | **AR:** نطاق التردد

2402 MHz –
2480 MHz

Bluetooth Maximum Output Power

CZ: Maximální výkon Bluetooth | **DE:** Bluetooth Maximale
Ausgangsleistung | **ES:** Potencia máxima de salida de
Bluetooth | **FR:** Puissance maximale de sortie Bluetooth |
HU: Bluetooth maximális kimeneti teljesítmény | **ID:** Daya
Keluaran Maksimum Bluetooth | **IT:** Potenza massima di
uscita Bluetooth | **JP:** Bluetooth最大出力 | **KR:** 블루투스 최대
출력 | **NL:** Maximaal uitgangsvermogen Bluetooth | **PL:**
Maksymalna moc wyjściowa Bluetooth | **PT:** Potência
máxima de saída Bluetooth | **RO:** Putere maximă de ieșire
Bluetooth | **RU:** Максимальная выходная мощность
Bluetooth | **SE:** Bluetooth maximal uteffekt | **TR:** Bluetooth
Maksimum Çıkış Gücü | **UA:** Максимальна вихідна
потужність Bluetooth | **VI:** Công suất đầu ra tối đa Bluetooth |
繁中: 藍牙最大輸出功率 | **AR:** الحد الأقصى لمطاقة خرج Bluetooth

2.32dBm

Contents

CZ: Obsah | **DE:** Inhalt | **ES:** Contenido | **FR:** Contenu de l'emballage | **HU:** Csomag tartalma | **ID:** Daftar Isi Kemasan | **IT:** Contenuto | **JP:** コンテンツ | **KR:** 포장 구성품 | **NL:** Inhoud | **PL:** Lista pakowania | **PT:** Conteúdo da embalagem | **RO:** Conținut pachet | **RU:** Комплектация | **SE:** Förpackningslista | **TR:** Paket içeriği | **UA:** Зміст | **VI:** Danh sách đóng gói | **繁中:** 內容物清單 | **AR:** قائمة المحتويات



Charging Case



Earbuds (L&R)



Quick Start Guide



Safety Instructions

*The above data is provided by the Baseus Lab; actual use will vary depending on the specific circumstances.

EN

The power delivered by the charger must be between minimum 2.5 Watts required by the radio equipment, and maximum 5 Watts in order to achieve the maximum charging speed.

DE

Die vom Ladegerät bereitgestellte Leistung muss zwischen dem Minimum, 2.5 Watt, die das Radio erfordert, und dem Maximum, 5 Watt, liegen, um die maximale Ladegeschwindigkeit zu erreichen.

ES

La potencia suministrada por el cargador debe ser, como mínimo, de los 2.5 vatios requeridos por el equipo de radio y, como máximo, de 5 vatios para alcanzar la velocidad de carga máxima.

FR

La puissance délivrée par le chargeur doit être comprise entre un minimum de 2.5 watts, requis par l'équipement radio, et un maximum de 5 watts afin d'atteindre la vitesse de charge maximale.

ID

Daya yang dihasilkan oleh pengisi daya wajib antara minimum 2.5 Watt yang dibutuhkan oleh peralatan radio, dan maksimum 5 Watt untuk memperoleh kecepatan pengisian daya maksimum.

IT

La potenza erogata dal caricabatterie deve essere compresa tra i 2.5 Watt minimi richiesti dalla strumentazione radio e i 5 Watt massimi per ottenere la velocità di ricarica massima.

JP

最大充電速度にするには、充電器からの供給電力は無線機器に必要な最低2.5ワットから最高5ワットの間でなくてはなりません。

KR

충전기에서 공급되는 전력은 무선 장비에 필요한 최소 2.5 와트에서 최대 5 와트 사이여야 최대 충전 속도를 얻을 수 있습니다.

NL

Het vermogen dat door de oplader wordt geleverd, moet liggen tussen een minimum van 2.5 Watt als benodigd door de radioapparatuur en een maximum van 5 Watt om de maximale oplaadsnelheid te bereiken.

PL

Moc dostarczana przez ładowarkę musi wynosić od minimalnie 2.5 watów (wymaganej przez urządzenia radiowe) do maksymalnie 5 watów (umożliwiającej osiągnięcie maksymalnej szybkości ładowania).

PT

A potência fornecida pelo carregador deve estar entre o mínimo de 2.5 Watts exigido pelo equipamento de rádio e o máximo de 5 Watts para atingir a velocidade máxima de carregamento.

RU

Для достижения максимальной скорости зарядки, а также согласно требованиям к радиооборудованию, мощность зарядного устройства должна составлять от 2.5 Вт до 5 Вт.

TR

Şarj cihazının sağladığı güç, maksimum şarj hızını elde etmek için radyo ekipmanının gerektirdiği minimum 2.5 Watt ile maksimum 5 Watt arasında olmalıdır.

UA

Для досягнення максимальної швидкості заряджання потужність зарядного пристрою повинна бути не менше 2.5 Вт (мінімальна потужність, необхідна для радіобладнання) і не більше 5 Вт.

VI

Công suất do bộ sạc cung cấp phải nằm trong khoảng từ mức tối thiểu bắt buộc dành cho thiết bị vô tuyến là 2.5 Watt đến mức tối đa để đạt được tốc độ sạc tối đa là 5 Watt.

繁中

充電器提供的功率必須介於無線電設備所需的最小 2.5 瓦與最大 5 瓦之間，以便達到最大充電速度。

CZ

Aby bylo dosaženo maximální rychlosti nabíjení, výkon dodávaný nabíječkou musí být v rozmezí minimálně 2,5 W požadovaného rádiovým zařízením a maximálně 5 W.

HU

A töltő által leadott teljesítménynek a rádióberendezés által megkövetelt minimum 2,5 watt és maximum 5 watt között kell lennie a maximális töltési sebesség eléréséhez.

ID

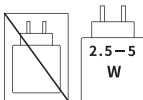
Untuk memperoleh kecepatan pengisian daya maksimum, pengisi daya untuk peralatan radio wajib menghasilkan daya minimum 2,5 Watt dan maksimum 5 Watt.

RO

Puterea furnizată de încărcător trebuie să fie între 2,5 W necesari echipamentului radio și 5 W pentru a atinge viteza maximă de încărcare.

SE

Effekten som laddaren levererar måste ligga mellan minst 2,5 Watt som radioutrustningen kräver och högst 5 Watt för att uppnå högsta laddningshastighet.

**FR**

**Cet appareil
et cordons
se recyclent**

À DÉPOSER
EN MAGASIN



À DÉPOSER
EN DÉCHETERIE

OU



Points de collecte sur www.quefairedemesdechets.fr
Privilégiez la réparation ou le don de votre appareil !

Gancio	Manuale
PP 5	PAP 22
Raccolta plastica	Raccolta carta

Adesivo di chiusura	Manuale
PET 1	PAP 22
Raccolta plastica	Raccolta carta



Warning



Please follow the above safety instructions otherwise it will cause fire, electric shock, damage or other injuries.



Raccolta carta

Manufacturer: Shenzhen Baseus Technology Co., Ltd.

Add: 2nd Floor, Building B, Baseus Intelligence Park, No.2008, Xuegang Rd,
Gangtuo Community, Bantian Street, Longgang District, Shenzhen

Website: [www.baseus.com\(Global\)](http://www.baseus.com(Global))

If you need help, please contact us.



(Global) +1 800 220 8056



(Global) care@baseus.com